## Anh N. Duong



A refugee of war from Vietnam, Mrs. Anh Duong received her Bachelor's degree from the University of Maryland in Chemical Engineering and Computer science and her Master's degree from American University in Public Administration. She started her career with the Department of Navy and became a recognized expert in the field of High Explosives. In the 90s, she successfully led the creation of 11 explosives for 18 U.S. weapons. She is most well-known for leading a team that created the *thermobaric* bomb in only 67 days. This type of bomb was used to defeat terrorists' tunnels and bunkers in Afghanistan. In 2002, she became a Director for Science and Technology at the Naval Surface Warfare Center. In 2005, she was appointed a Science Advisor in the Pentagon, responsible for transforming science and technology into anti-terrorism capabilities. In 2008, Mrs. Duong was appointed Director of the Borders and Maritime Security

Division in the Department of Homeland Security. Since June 2016, she has been directing a new federal organization responsible for all unmanned aerial technologies and countering the threat of their nefarious use in the U.S.

For her outstanding leadership and contributions, Mrs. Duong has received numerous accolades, among which are:

- Dr. Arthur Bisson Award for Naval Technology Achievement;
- The prestigious Service to America Medal for National Security;
- Great Federal employee by the 111<sup>th</sup> U.S. Congress;
- Outstanding American Citizen by Choice by the Deputy Secretary of Homeland Security;
- Navy Superior Civilian Service Medal and Navy Civilian Meritorious Medal.

She has been featured in numerous newspapers and magazines, the book *Changing Our World: True Stories of Women Engineers*, and a television documentary series as one of the masterminds behind the world's Future Weapons.

Một người Việt tỵ nạn, KHG Dương Nguyệt Ánh tốt nghiệp ưu hạng về Kỹ Sư Hóa Học và Điện Toán ở University of Maryland và Cao Học Quốc Gia Hành Chánh ở American University. KHG Ánh làm việc cho Hải Quân và trở thành một khoa học gia nổi tiếng về chất nổ. Bà từng là Giám Đốc phụ trách toàn bộ chương trình nghiên cứu chất nổ của Hải Quân Hoa Kỳ và đã đem lại 11 chất nổ mới cho 18 loại vũ khí của Hoa Kỳ trong thập niên 90. Sau đó, chỉ trong vòng 67 ngày, dưới sự lãnh đạo của KHG Ánh, một nhóm chuyên gia đã chế tạo thành công vũ khí Áp Nhiệt khẩn cấp để diệt địa đạo và căn cứ trú ẩn của quân khủng bố ở chiến trường Afghanistan. Năm 2002, khoa học gia Dương Nguyệt Ánh được bổ nhiệm vào chức vụ Giám Đốc Khoa Học và Kỹ Thuật của Trung Tâm Nghiên Cứu và Chế Tạo Vũ Khí Hải Quân.

Năm 2005, bà về làm việc tại Ngũ Giác Đài và đảm nhận chức vụ Cố Vấn Khoa Học Kỹ Thuật. Năm 2008, KHG Dương Nguyệt Ánh được bổ nhiệm làm Giám Đốc Nha An Ninh Biên Giới, thuộc Bộ Nội An Hoa Kỳ. Kể từ tháng 6 năm nay, bà đảm nhận việc thành lập và chỉ huy một cơ quan mới chuyên về khoa học kỹ thuật máy bay không người lái và bảo vệ an ninh không phận quốc gia.

KHG Dương Nguyệt Ánh đã được nhiều lần vinh danh về sự lãnh đạo và những đóng góp nổi bật của bà cho quốc gia, trong đó có:

Giải thưởng Dr. Arthur Bisson for Naval Technology Achievement;

- Huân Chương cao quý về An Ninh Quốc Gia
- Được khen tặng là một công chức liên bang xuất sắc bởi Quốc Hội Hoa Kỳ;
- Giải thưởng Công Dân Hoa Kỳ Ngoại Hạng; và
- Nhiều huy chương của bộ Hải Quân và bộ Nội An.

Ngoài ra, bà xuất hiện trên nhiều báo chí (Newsweek, Washington Post, Wall Street Journal, v.v.) và truyền thanh. Bà cũng được nêu danh trong quyển sách *Thay Đổi Thế Giới Của Chúng Ta: Những Mẫu Chuyện Thật Của Những Nữ Kỹ Sư.*